

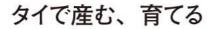
Contents

タイで産む、育てる	38
タイでの出産体験記	39
日本人会で産前・産後・育児 トータルサポート	を 44
ママとベビーのお出かけ先	50
タイで不妊治療	52

●電話 ②携帯電話 ●FAX ④住所 ③営業時間 ③定休日 ④駐車場 ◎地図 ◎税 ●サービス料 ④ホームページ ④E-mail Li facebook □ LINE ◎Instagram







タイでの子育ては不安がつきもの? 子育 て世代からは産みやすい、育てやすいとい う声が多く聞かれます。



「子ども好き」は、タイ人の国民性の一つ。 子連れに対しても寛容で、子どもに差し伸 べられる手や温かな眼差しは、言葉が通じ ない不安を補って余りあるもの。周囲に気 を遣いすぎず、大らかな気持ちで子育てが できるでしょう。

選べる出産方法

日本で出産すると家族離別の期間が長くな るため、第一子からタイで出産する人も増 えています。タイでは無痛分娩や帝王切開 による出産が多く、自然分娩以外の出産方 法を選ぶことも可能。大手の私立病院では 出産パッケージを揃えており、通訳はもちろ ん日本語を話せる産科医が勤務する病院も あります。また、産後も大部屋ではなく完全 個室と、お母さんや家族にはうれしい環境。 病室や分娩室見学ツアーなどもありますの で、問い合わせてみるとよいでしょう。

柔軟な受け入れ

日本では里帰り出産の際に転院先の確保 が難しいという話題も多いですが、タイでは 妊婦の受け入れを断られることはまずあり ません。妊娠中にタイへ来られた家族でも、 安心の出産環境を望めます。大手私立病院 であれば、ハイリスク出産に関する受け入 れやNICU施設もあります。

出生届は日本大使館へ

日本は出生届を準備してくれる産院もあり ますが、タイで出産した場合は、30日以内 に日本大使館窓口に届け出る必要がありま す。戸籍が編成されるには約1カ月半かか るため、里帰りなどで国外に出る予定があ れば早めに手続きを行いましょう。

出生届必要書類

- ・出生届 2通(日本大使館窓口にあります)
- ・病院医師発行の出生証明書(英文原本) またはタイ国出生登録証(原本) 1通
- · 同和訳文(要翻訳者明記) 1通



日産体験記



タイの出産事情を探るため、出産直後の綯日さんに、インタビューしてきました。

①在タイ歴 ②子どもの生年月 ③居住エリア ④出産方法 ⑤入院日数 ⑥「こうしておけばよかった!」こと ⑦「ここがよかった!」こと



安心して帝王切開しました経験豊富な先生がいるので

Case 1

約日さん、絢仁くん、晴日ちゃん(第一子・第二子)

①在タイ12年 ②2016年3月、2019年2月 ③ファマー クエリア ④帝王切開 ⑤3泊4日 ⑥1人目の時に勝手 がわからず、病院に何も相談しなかったこと ⑦専門のお世 話係の人数が多いこと

日本で帝王切開をすると後が大変と聞きますが、タ イは帝王切開率が高く、先生も慣れているため、とても 上手だと思います。もちろん痛み止めが効いていること もありますが、出産翌日には歩くことができ、傷跡も綺 麗です。さらにお世話をしてくれる専門の看護師さんが 多いのも特徴ではないでしょうか。看護師さんは出産 前の体をサポートしてくれたり、出産直後には体を拭い て、ふらついている際のトイレにまで付き添ってくれま す。細かなところまで気にかけてくれるのは本当に心強 いですね。

タイで出産する方へのアドバイスとしては、「こんなこ と言ったら迷惑かな」と思い後悔するより、先生に相談 してください。希望を聞いてもらえることも多いので、納 得して出産に臨めます。会話が日本語でなくとも不安 にならない方には、タイでの出産もオススメです。

バンコクで頑張るママ応援宣言!

日本人会で産前・産後・育児をトータルサポート

慣れない海外 (バンコク) での出産・子育ては不安でいっぱいですね。そんなママやご家族の産前・ 産後・育児をトータルサポートする 「タイ国日本人会」の中の 「すくすく会」 を紹介します。 同会は19 96年から日本人会の活動の一環として、ボランティアスタッフにより運営されています。

INDEX

出産

出産前 ~ 母親・両親学級、マタニティヨガ ~ 出産後 ~ おっぱいミーティング、 助産師さんに相談! ~ 子育て ~ わんぱくミーティング ~ 子育て ~ すくすくキッズルーム & 編集部~

「私たちと『すくすく会』を運営しませんか」



日本では仕事をしていたのに、タイでは自由(ビザや パートナーの会社都合)に働けなくなった……。 日本では働いていなかったけど、少し時間に余裕がで きたのでボランティアをしてみたい……。 タイ国日本人会および「すくすく会」では、一緒にボラ ンティア活動をしてくれるメンバーを募集しています。未 経験者も大歓迎! さまざまな活動を通した経験が自分 自身の成長につながります。 希望者には、創立100年の歴史を持つ「タイ国日本

人会」から、ボランティア証明書を発行してもらえます。

すくすくキッズルームスタッフ



・ 日本人会を通じて、隔月で会報誌「すくすくだより」が送付されます。 ・ 日本人会を通じて、隔月で会報誌「すくすくだより」が送付されます。 ・ 日本人会を通じて、隔月で会報誌「すくすくだより」が送付されます。 ・ 基本的な活動には、すべて無料で参加できます。(一部イベントを除く) ・必ず「すくすく会員証」をお持ちください。 ・ 米会員は「回100Bの参加費・利用料が必要です。 米会員は「ご夫婦二人の日本人会会員証(コピー可)」をお持ちください。 ・ 「すくすく会」が販売している資料をメンバー価格で購入いただけます。 ・ 「すくすく会」が販売している資料をメンバー価格で購入いただけます。 ・ 「すくすく会」が販売している資料をメンバー価格で購入いただけます。 ・ 「すくすく会」が販売している資料をメンバー価格で購入いただけます。 ・ 「すくすく会員免除 ・ 風労費(使途は各ミーティングに依る)

タイ国日本人会&「すくすく会」にかかる費用は?

<</th>日本人会(夫婦二人)人会金600+200=800B日本人会(同)半年分の会費(200+100)×6=1,800Bすくすく会入会金200Bすくすく会年会費150B

《その後6カ月》

日本人会(夫婦二人) 半年分の会費 300x6=1,800B

合計 2.950B

《2年目以降》

日本人会(夫婦二人)+すくすく会(年会費込) 一カ月あたり約313日

会費のお支払いは原則半年または一年分となっています。

上記料金で、次のページから紹介する全ての活動に原則無料で参加できます

※「すくすく会」は、互助会であるタイ国日本人会の補助金・協力により支えられています。また運営をすべてボランティアス タッフが行なっているためできる価格設定です。



すくすく会活動場所

日本人会別館 1st Floor, Citi Resort Sukhumvit 39 Annex, 181/9 Soi39 Sukhumvit Rd. Bangkok 10110 Tel. 0-2662-4948~9 Fax. 0-2662-7270 サミティヴェート病院 別館6階 133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok 10110



http://www.jat.or.th

1カ月あたり

約500B

出産前~母親・両親教室~



母親教室

サミティヴェート病院さんのお部屋をお借りしてタイ の妊婦さんを対象に、タイでの妊娠中の生活や出産 後に必要なことについてお話ししています。初産・経 産婦さん共に歓迎です。子連れ参加ももちろんOK です。日本人会非会員の方もご参加頂けます。 *妊娠初期・中期でのご参加をお勧めしています。

主な内容

- ・妊娠・分娩について
- ·出産準備品
- ・タイで出産された方の体験談
- ・フリートーク
- ・ランチ交流会(希望者のみ) 出産準備教室終了後、お弁当を食べな がら妊婦の方同士で交流いただける時 間を設けています。参加申し込み時に お弁当の注文をお聞きしています。







 第回 9.500 - 11.50 (5.15 と15 第3 第4)
 場所 サミティヴェート病院 別館6階(産婦人科のある棟)
 参加費 日本人会会員 無料/日本人会非会員100B
 テキスト代 日本人会会員100B/日本人会非会員100B
 当日、日本人会会員証のご提示が必要です



0 沐浴実習

沐浴デモを見た後、全員に沐浴実習を行なって頂きます。

❷ 妊婦体験ジャケット

ママとなる奥様(妊婦)体験をしてもらうために約7Kgのジャケットを着用します。その状態で、靴下をは<(足の爪を切る)、寝転ぶなどの動作を体験することで、妊娠中の奥様の状態を実感することができます。

〇 父親体驗談

奥様がタイで出産された旦那様 (パパ)の体験談を聞けます。 タイでの妊娠・出産・育児について、男性目線でお話を聞ける機会は、 貴重です。

マタニティヨガ

週2回の定期開催!「マタニティヨガ」 妊娠15週を過ぎ、医師から体を動かす許可を得ている方 が対象です(〜出産予定日当日まで)。

日時 予約必須 * 予約が無い日は開催しません
 水曜日/10:30~11:30
 金曜日/9:30~10:30
 場所 日本人会別館





出産後~おっぱいミーティング &助産師ほっとLINE~

すくすく会では、産後のサポートも充実しています。産後のママ達があつまり、悩みや不 安を解消し、助産師さんに気軽に相談できるのも同会ならではです。

おっぱいミーティング

産前のママたちへ、妊娠中に知っておいてほし いおっぱいの話や乳房マッサージについて説 明します。産後のママ達は、母乳育児の悩みだ けではなく、生活の悩みなどを、ボランティアス タッフとお話ししながら不安の解消、思いの共 有をしています。遊びにくるつもりで、気軽に参 加できます。

日時 每月第3八曜日
9:30~11:30
(※4月、8月はお休み)
(場所) サミティヴェート病院
別館6階(産婦人科のある棟)
(参加費) すくすく会メンバー 無料
非メンバー 100B
助産師による母乳相談をご希望の方は、 タオルをお持ちください。



助産師さんに相談!

日本の助産師資格を持つボランティアスタッフによるサービスです。詳し くはホームページをご覧ください。

● 助産師ほっと LINE

- (対象) パンコク在住の生後6カ月くらいまでの赤ちゃんとママ・パパ
- (内容) LINE通話相談
 - *原則、ご相談は通話にて承ります。 (メールやメッセージは受付や日時調整のみ)

(受付日時) 毎週水曜 9:00~16:00

注意事項 記載日時以外は【既読】になりませんのでご了承ください。既読後すぐに ご返信ができない場合もございますが、記載日時以内にご返信致します。

❷ 助産師さんのおっぱい相談

1対1の対面相談となります。



子育て ~わんぱくミーティング~

熱帯気候のタイ・パンコクは、年中暑くお散歩や外遊びがままなりません。これでは公園 でのママ友との出会いもありません。すくすく会主催のわんぱくミーティングのほか、さ まざまな交流会で楽しみませんか。

(参加費) すくすく会メンパー無料(非メンバー100B)

わんぱくミーティング

季節の遊び、読み聞かせや手遊び歌、工作など赤ちゃ んから未就園児までのお子様を対象に、毎月、さまざま なイベントを企画・開催しています。

さくらんぼミーティング



出産

双子や三つ子をもつママは、可 愛さ倍増の反面、悩みも多いの ではないでしょうか。多胎児な らではの育児のこと、悩みを相 談できる場として、座談会を不 定期で開催しています。

夏祭り&クリスマス会

わんぱくミーティングの二大イベント、夏祭りとクリス マス会は毎年大賑わいです。スタッフのアイデアが 詰まったゲームやステージ、工作など年中暑いパンコ クですが、季節を感じることができますよ! ※両イベントともチケット制(有料)

離乳食情報&幼稚園案内

わんばくミーティングのスタッフが作成したお役立ち冊子2冊です♪ 各わんぱくミーティング、離乳食ミーティング開催時、または日本人会別館窓口でも購入可能です。

「離乳食情報」

タイで離乳食を始めるお母様へ 解消してくれる情報が盛りだくさん! (すくすく会メンバー50パーツ、非メンバー100パーツ)

「幼稚園案内」

幼稚園や一時預かりを検討中のお母様へ タイで離乳食に使える野菜や果物はどんなものがある日本人が多く通う日系幼稚園を中心に紹介しています。 の?どこで買えるの?など、異国で離乳食を始める不安を毎年6月発行で、各幼稚園の最新情報を知ることができま す♪最新の幼稚園情報やナーサリー情報が満載です。 (すくすく会メンバー60パーツ、非メンバー120パーツ)

また、タイで買えるベビーフードや果物の試 食、先輩ママからのお役立ち情報も! ※要予約、資料代別涂



離乳食ミーティング

2ヵ月に1回(奇数月)、離乳食情報冊子をも

とに、離乳食に使えるタイの食材や製品の

説明、パッケージの展示会を開いています。

わんばくミーティン 意識の情報は acebook して下さい



~すくすくキッズルーム & 編集部~ パンコクで育児・子育てをするママさんのために、すくすく会では、親子で気軽に遊

びに行ける開放部屋「すくすくキッズルーム」を用意。「えいごで遊ぼう!」や「嫩 みがきレッスン」など、ボランティア主催の各種催し物が盛りだくさんです。

すくすくキッズルーム

すくすくキッズルームは親子で遊びにいける開放部屋です。楽 しいイベントも随時開催しています。(常時スタッフ不在のた め、HPのご利用上の注意事項をよく読んでご利用ください)

開放日時 原則毎週火曜・金曜 9:00~16:30



トスケジュールで開放日時をご確認ください。 日本人会別館 場所 利用料

すくすく会メンバー無料(非メンバー100B/1家族)

*メンテナンス・ペストコントロール・祝日などによりご利用頂け ない場合があります。お出かけ前に必ずホームページでイベン

イベントについて すくすくキッズルームでは、ボランティアでイベントを開催してくださる方を募り、妊 婦さんや小さなお子様・ママ向けに、楽しいイベントを提供しています。そのため、すくすく会メンバーは原則 無料でイベントにご参加いただけます。最新のイベント情報はHPのQRコードを読み取りご確認ください。



詳しくは

隔月で発行している「すくすくだより」の企画·取材・レポートの作成・編集作業を 编集部 行っています。ママたちの座談会「おしゃべりサロン」も定期開催。お気軽に遊び に来てください!

月1~2回(水曜·金曜)9:30~12:00 活動日) 活動場所)日本人会別館



ボランティアスタッフ 常時募集中!

タイ国日本人会およびすくすく会では、「ボランティアスタッフ」を 常時募集しております。いずれも子連れでボランティア活動が可能です。 ぜひ、あなたのお力をお貸しください!

(1)出産準備教室

助産師さん・看護師さんはもちろんですが、 ご即味のある方ならとなたでも大歓迎活動 頻度は「月1回(原則 奇数月:第2水曜/偶数 月:土曜または日曜)3時間程度」 【連絡先】syussan.meeting@gmail.com

(2) おっぱいミーティング

助産師さん・看護師さんはもちろんですが、 ご興味のある方ならどなたでも大歓迎! 活動 頻度は「月1回(第3火曜日)3時間程度」で す。是非、見学にお越しください。 【連絡先】opm bkk@yahoo.co.jp

(3)わんばくミーティング 未就開児向けの様々なイベントの企画運動

胎児の親子向けのさくらんぽミーティング、パン コクでの離乳食情報の提供、幼稚園客内の発行 など、幅広く活動しています。親子で一緒に楽し めるボランティア活動です。 [連絡先] bkkwanpaku@yahoo.co.jp

(4) すくすくキッズルーム

2017年に発足したグループで、まだまだ手探り で活動中!現在は、キッズルームの管理、イベント の調整が主なお仕事です。スタッフ会議が月1回 婦ライターしませんか? 程度、イベントのアテンドは可能な日時のみ、他は 【連絡先】sukusukudayori@yahoo.co.jp 自宅でPCやLINEを使ってできる内容です。 [連絡先] sukusukubkk@gmail.com



(5)すくすく編集部

会報誌「すくすくだより」の企画・編集を担当 しています。活動頻度は月1~2回。子育てを 楽しむための情報をみんなで取材し、「すく すくだより」に載せて発信します。あなたも主

ママとベビーのお出かけ先

子連れでどこにでかけよう…、なんて不安になる必要はありません。 タイにも親子が集う場所がたくさんあります。さあ、思い切ってお出かけしましょう!

kidzooona & Molly Fantasy

プレイランド

kidzo_oona

BTSエカマイ駅に直結する「ゲートウェイエカマイ」4階にある、イオン ファンタジーが運営する遊具施設です。トランポリン、ボールプール、巨 大すべり台など「こころとからだの基礎体力の向上」を目指して開発さ れた遊具は、遊びながら、想像力、社会性など、子どもの能力を伸ばせ ます。また遊具は、安全を第一にした設計で、選定やレイアウトは日本 で決定しています。

最新の游具が満載

出度

ごっこ遊びなど、家では体感できない、子どもが喜ぶ遊具ばかり。子ども の成長や活躍を感じる機会として、毎日イベントを実施しています。

スタッフへの指導も万全

施設内の安全をチェックするだけではなく、日本基準のサポート教育を 受けているので、安心です。

利用料	大人1008(同)
	子ども (身長105cm以上)3
	(身長105cm以下)2
	the All the second of the second states and

340B(390B) 208(2608) ※保護者以外の入場は13歳以下に限る ※平日(土日祝日)

4th Fl., Gateway Ekamai 02-108-2650 0 10:00~21:00 aeonfantasy.co.th Kidzooona & Molly Fantasy Thailand

BAMBI Bangkok Mothers & Babies International

あらゆる国籍の母親と乳幼児の交流・育児をサポートするNPO団 体。会員になると、会報誌(英語)の配布やバンコク内で開催され ているさまざまなプレイグループに割安で参加することができます。 プレイグループは基本的に英語ですが、語学が不安という人は日 本人が窓口になっているイベントに参加してみましょう。

入会方法 プレイグループまたは新規会員が集う"New Members Coffee Morning"に参加し、直接申し込み。またはメールにて。 会 股 年会費1,000B

japancoordinator@bambiweb.org www.bambiweb.org/jp BAMBI Bangkok Mothers and Babies International

サロン・オ・デュ・タン

「Salon hors du Temps」は、音楽会、ヨガ教室、リトミック など、赤ちゃんからシニアまで、心と体のケアを目的としたさま ざまなイベントを主催・共催しているスペースです。赤ちゃん 連れでも気軽に集える出会いの場、リラックスの場として人 気を博しています。

- (0) 4th FL, G.S.Mansion, Room 4D, Sukhumvit Soi 35
- 089-818-0869 (Seiko)
- alonhdtemps@gmail.com
- Salon hors du Temps 0 https://salonhdtemps.wixsite.com/salonhdtemps

50



コミュニティ

コミュニティ



Himemama Bangkok コミュニティ

かけ先や、スキルのあるママ達の活躍の場、情報交換やリフ

LETS ASIA ベビースイミング スクール

ならコンドミニアムのプールでの出張教室も開いてくれます。

(9) 80 Sukhumvit Sol 31 (9) 02-258-8085、086-567-6226(日本語)

バンコクの女性をサポートする ボランディア団体。プレイルー ム、各種交流会、プレママ・家 族向け、子ども連れで参加でき る習い事など多彩なイベントを 開催。赤ちゃん連れでのお出

レッシュの場を提供しています。

ameblo.jp/himemamabangkok

水中での運動量は陸上の約3

倍と言われています。生後6カ

月から申し込み可能で、首がす

わったベビーから大人のアクア

ビクス、マタニティスイミングまで

日本人の先生の指導による幅

(1) swimmingschoolbangkok.com [3] LETS ASIA

himemama bangkok

himemama.com/himemama-bangkok.

Himemama Bangkok (ひめままパンコク)



PLAYMONDO

今年1月、セントラル・ワールド2 階にオープンしたプレイグラウン ド。8万個のボールを使用した ボールプールやアスレチックな どで、思いっきり身体を動かせま す。映像を利用したゲームも完



プレイラント

備。創造力や社会性、身体の発達を重視した遊びが盛りだく さんです。

2nd Fl., Central World 02-103-2455 0 playmondo.com F Playmondo

Gymboree Sukhumvit 20-14





きめ細やかな内容により、無理なく自然に子どもの想像力、協 調性を育みます。

6 1st-3rd FI., The Racquet Club Bldg. 3, 145 Sukhumvit Soi 49 1 02-018-7890 1 Mkt.gymboree@gmail.com (1) www.gymboree.co.th Gymboree Thailand

KidAble

(apaninfo@letsasia.com)

英語と中国語に楽しく触れる 「キッドエイブル」。1~3歳児 のためのプレイグループコース 🥻 があり、「Music&Movement」 をテーマに体を動かしたり、アー ト作品を作るアクティビティを

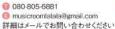


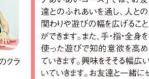
通じて、子どもの語学環境を自然に広げます。大人向けのクラ スもあり、子どもと一緒に通学することができます。

@ 4th Fl., Rainhill, Sukhumvit 47 02-261-7791. 094-313-3580 www.kidablethailand.com

Music Room LaLaLa スクール

音楽療法士、楽器講師によ る音楽に特化した0歳からの プレイグループ。日本語そして 英語の童謡を歌ったり、踊っ たり。音楽好きなお子さんには びったり。本物の楽器の音色 に触れさせるチャンスです。





1歳からママと一緒に通える「プ チあいあいコース」では、お友 達とのふれあいを通し、人との 関わりや遊びの幅を広げること



スクール

ていきます。興味をそそる幅広い活動で、見る力や集中力もつ いていきます。お友達と一緒にぜひ無料体験へ、

0 50 GMM Grammy Place, Unit 1801, 18th FL, Sukhumvit 21 Rd. www.codomo.co.jp/classroom/banekok



赤ちゃんがいてなかなか語学 学習ができない。そんな方のた めに、バンコクで最初に開講 された「ママのためのタイ語学 校」。1回2時間、同じメンバー でのグループ授業で、授業中 の授乳やおむつ替えもOK。マ マとベビーの出会いの場としても人気です。



Sukhumvit Soi 39 084-354-3705(日本語) tjbridge.web.fc2.com



スクール



TJ ブリッジ

こどもクラブ

Topic!



医療技術が発達しているタイで、治療に チャレンジする夫婦が増えています。ここで は、バンコクの不妊治療事情についてご紹 介します。





医療施設の種類

出席

国立病院は比較的低価格での受診が可 能ですが、言語は基本的にタイ語。日本人 には、日本語を話せる医師や医療コーディ ネーター・通訳が駐在する大手私立病院、 私設クリニックが支持されています。

タイで治療するメリット

日本では自然周期での治療や低刺激法が 支持される傾向があるようですが、タイは 欧米と同等の治療法が導入され、より効率 的な治療が受けられるというメリットがあ ります。治療法が幅広いので、かかりつけで 結果が出ない場合は、転院も検討できる環 境が整っています。もちろん、治療から分娩 まで利用できる医院も。

着床前スクリーニング

日本との大きな違いとして、いくつかの条件 を満たしていれば、受精卵を子宮に戻す前に 「着床前スクリーニング」を受けられます。 世界的に認められている診断法ですが、日 本では未だ一般的ではないようです。着床 率を高めて流産率を減らすことが目的で、 卵子の染色体異常が増える35歳以上の 方、初期流産を繰り返す人や高齢出産、夫 婦のどちらかに遺伝子疾患がある場合に有 効。高確率で妊娠に至る受精卵を見極める ことができます。

まずは見学へ

治療はほぼ平準化されているため、納得す るまで問い合わせや見学をしたり、初診を 受けてみて、相性のいい担当医や各院の雰 囲気を確かめられればベストです。何より も、自分たちの体と気持ちに寄り添ってくれ る場所を見つけましょう。

治療開始のための必須書類

- 1. 公的な結婚証明書
- (日本国籍の夫妻は戸籍謄本や大使館で発行されたものなど)
- 2. 身分証明証
 - (バスボート)
- 3. 夫妻の病歴に関する資料

※2019年3月現在、代理母出産、単身者の不妊治療、性別の選択、営利 目的の卵子・精子提供(提供者は親族のみ)、卵子・精子・受精卵の輸出 入は禁止されています。